pour avoir distribué dans tout le Canada les formules d'inscription de la loterie-taxe de la ville de Montréal?

L'hon. Eric Kierans (ministre des Postes): \$157,216.02 depuis juin 1968.

L'AÉRODROME DE LA RÉGION DE LA BAIE GEORGIENNE

Question nº 1028-M. Noble:

- 1. Le gouvernement a-t-il entrepris une étude préliminaire à propos de l'emplacement éventuel d'un aéroport entre la baie Georgienne et le lac Simcoe?
- 2. A-t-on prévu l'achat en option de certaines propriétés situées dans cette région?

L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports): 1. Une étude préliminaire a été effectuée au sujet du projet d'aménagement d'un aéroport local pour la région de Barrie, dans le cadre du programme d'aide financière.

2. Le gouvernement fédéral n'a pas pris d'option sur des propriétés dans cette région, mais nous croyons comprendre que la municipalité locale l'a fait relativement à l'aéroport local projeté pour la région de Barrie.

[Français]

A PROPOS DE LA CONSTRUCTION D'UN CHE-MIN D'ACCÈS À SAINT-ZACHARIE

Question nº 1033-M. Rodrigue:

- 1. Est-ce qu'on a autorisé, avec l'aide d'ARDA, l'aménagement d'un chemin d'accès pour permettre l'exploitation d'érablières à Saint-Zacharie, circonscription de Beauce?
- 2. Quand débuteront les travaux?
- 3. Quel est le montant autorisé pour ce projet?
- 4. Quand le projet sera-t-il complété?

M. Russell C. Honey (secrétaire parlementaire du ministre des Forêts et du Développement rural): 1. Qui.

- 2. Les travaux débutèrent en octobre 1968.
- 3. Le coût estimatif pour le gouvernement fédéral est de \$4,500.
 - 4. Au printemps 1969.

[Traduction]

LE FONDS DE PENSION DES FORCES ARMÉES

Question nº 1035-M. Durante:

- 1. Quelle est la valeur actuelle du fonds de pension des Forces armées?
- 2. Quelle en était la valeur à la fin de chaque année financière depuis 1950?
- 3. A combien s'élève la contribution mensuelle actuelle des militaires au fonds de pension des Forces armées et quelle est celle du gouvernement?
- 4. Le gouvernement a-t-il l'intention de hausser la pension des militaires dans un avenir très proche et, dans l'affirmative, va-t-il bientôt en étudier l'opportunité?
- M. David Groos (secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale): 1. Au 31 mars 1968, \$2,723,268,313.

[M. MacEwan.]

- 2. Au 31 mars 1951, \$66,546,493; 1952, \$111,046,070; 1953, \$160,235,344; 1954, \$217, 157,455; 1955, \$277,638,893; 1956, \$346,373,948; 1957, \$426,305,539; 1958, \$513,868,559; 1959, \$942,314,839; 1960, \$1,053,010,906; 1961, \$1,155, 332,721; 1962, \$1,279,329,154; 1963, \$1,605,796, 692; 1964, \$1,821,524,902; 1965, \$2,028,122,460; 1966, \$2,184,209,822; 1967, \$2,577,016,944; 1968, \$2,723,268,313.
- 3. Les contributions pour l'année financière terminée le 31 mars 1968 se sont élevées à: Militaires, \$33,047,819; Gouvernement, \$58, 405,031.

La moyenne mensuelle est donc de: Militaires, \$2,753,985; Gouvernement, \$4,867,086.

4. La question de hausser les pensions versées aux anciens membres des forces canadiennes est toujours à l'étude.

LE SUBSIDE AUX PRODUCTEURS DE LAIT INDUSTRIEL

Question nº 1046-M. Lambert:

- Combien en a-t-il coûté au gouvernement du Canada pour le subside payé aux producteurs de lait industriel du 1°r avril 1967 au 1°r avril 1968?
- 2. Quel est le montant par province?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): 1. \$106,874,970.41.

2. Î.P.-É., \$1,772,913.44; N.-É., \$623,569.52; N.-B., \$1,239,104.20; Qué., \$45,725,390.28; Ont., \$37,440,587.78; Man., \$4,820,335.29; Sask. \$4,407,285.16; Alberta, \$9,623,852.68; C.-B., \$1,221,932.06.

LES FERMETURES DE BUREAUX DE POSTE DANS LA CIRCONSCRIPTION DE RICHMOND (QUÉ.)

Question nº 1052-M. Beaudoin:

- 1. Le ministère des Postes envisage-t-il de fermer des bureaux de poste dans la circonscription fédérale de Richmond?
- 2. Dans l'affirmative, quels sont ces bureaux de poste et quels critères invoquera-t-on pour les fermer?

L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes): 1. Oui.

2. a) Saints-Martyrs (P.Q.); b) (i) Le bureau dessert moins de 30 familles sans compter les usagers de la route rurale; (ii) Le bureau est maintenant desservi au moyen d'une route rurale; (iii) Les recettes s'élèvent à moins de \$1,000.

LES FERMETURES DE BUREAUX DE POSTE DANS LA CIRCONSCRIPTION DE RICHMOND

Qustion nº 1060-M. Beaudoin:

1. Combien de bureaux de poste le ministère des Postes a-t-il fermés dans la circonscription de Richmond en 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967 et 1968?